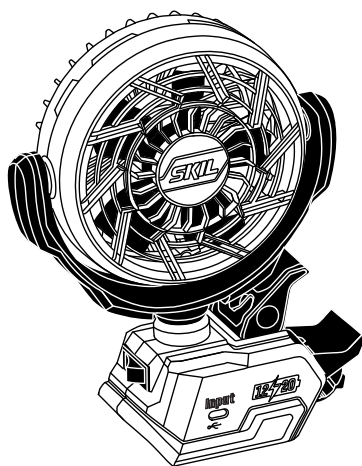




Owner's Manual
Guide d'utilisation
Manual del propietario



Model/ Modelo/ Modèle: FN0400D-00

12/20V Brushless 4 in Clamp Fan

Ventilateur sans balais à pince de fixation de 12/20 V, 4 po

Ventilador de 4 pulgadas con abrazadera de 12/20 V sin escobillas

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the Owner's Manual before using this product. Save these instructions for future reference.

⚠ AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le guide d'utilisation avant d'utiliser cet article. Conservez le présent guide afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

⚠ ADVERTENCIA : Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el Manual del operador antes de utilizar este producto. Guarde estas instrucciones para consultarlas en caso sea necesario.



For Customer Service
Pour le service à la clientèle
Servicio al cliente

1-877-SKIL-999 OR www.skil.com

TABLE OF CONTENTS

FCC Statement.3

General Safety Warnings 4-5

Additional Safety Warnings 5-6

Symbols 7-10

Get to Know Your Clamp Fan.....11

Specifications11

Operating Instructions 12-17

Maintenance.....16

Troubleshooting17

Limited Warranty of SKIL Consumer Tools.....18

-

FCC STATEMENT


1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
 - 1) This device may not cause harmful interference.
 - 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.


NOTICE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

GENERAL SAFETY WARNINGS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT!

 **WARNING** To reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons, do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer.

 **WARNING** To reduce risk of fire, electric shock, or injury:

Know your clamp fan. Read the instruction manual carefully. Learn the fan's applications and limitations as well as the specific potential hazards related to this fan. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire or serious injury.

WORK AREA SAFETY

Do not operate fan in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

Keep children and bystanders away while operating an appliance. Distractions can cause you to lose control.

Use caution when using in windy conditions. Winds may carry mists into electrical wiring or devices.

Do not expose appliance to rain or wet conditions. Water entering an appliance will increase the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating appliance. Do not use the appliance while tired, upset, or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating appliance may result in serious personal injury.

Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to battery pack, picking up or carrying the appliance. Carrying appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.

Remove any adjusting key or wrench before turning the appliance on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the appliance may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the appliance in unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

Verify that all connections are secure before operating the appliance.

Do not let familiarity gained from frequent use of appliances allow you to become complacent and ignore the appliance safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

USE AND CARE

Do not use the appliance if the switch does not turn it on and off. Any appliance that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.

Store idle appliance out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the appliance or these instructions to operate the appliance. Appliances are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain appliance and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the appliance's operation. If damaged, have the appliance repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained appliance.

Use the appliance and accessories etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the appliance for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the appliance in unexpected situations.

BATTERY APPLIANCE USE AND CARE

Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

Use appliance only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.

Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265°F (130°C) may cause explosion.

Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack (as applicable) except as indicated in the instructions for use and care.

SERVICE

Have your appliance serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the appliance is maintained.

Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS

Do not allow the fan to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.

Do not place fans or their batteries near fire or heat. This will reduce the risk of explosion and possibly injury.

Keep the appliance and its handle dry, clean and free from oil and grease. Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean your fan. Following this rule will reduce the risk of loss of control and deterioration of the enclosure plastic.

Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light. To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.

Do not incinerate the fan even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.



To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.

Not for use in kitchens.

For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.

To reduce the risk of personal injury and electric shock, the fan should not be played with or placed where small children can reach it.

Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this fan. If you loan this fan to someone else, also loan these instructions to them to prevent misuse of the product and possible injury.





SAVE THESE INSTRUCTIONS!

SYMBOLS

Safety Symbols

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

⚠ WARNING Be sure to read and understand all safety instructions in this Owner's Manual, including all safety alert symbols such as **"DANGER"**, **"WARNING"**, and **"CAUTION"** before using this tool. Failure to following all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.	
	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
	DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.

Damage Prevention and Information Messages

These inform the user of important information and/or instructions that could lead to equipment or other property damage if they are not followed. Each message is preceded by the word "NOTICE", as in the example below:



NOTICE: Equipment and/or property damage may result if these instructions are not followed.






⚠ WARNING The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

SYMBOLS (CONTINUED)








IMPORTANT: Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and more safely.

Symbol	Name	Designation/Explanation
V	Volts	Voltage
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
kg	Kilograms	Weight
min	Minutes	Time
s	Seconds	Time
Wh	Watt-hours	Battery capacity
Ah	Ampere-hours	Battery capacity
ø	Diameter	Size of drill bits, grinding wheels, etc.
n ₀	No load speed	Rotational speed, at no load
n	Rated speed	Maximum attainable speed
.../min	Revolutions or reciprocations per minute (rpm)	Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc. per minute
O	Off position	Zero speed, zero torque...
1,2,3,... I,II,III,	Selector settings	Speed, torque, or position settings. Higher number means greater speed
0 ▴	Infinitely variable selector with off	Speed is increasing from 0 setting
➡	Arrow	Action in the direction of arrow
~	Alternating current (AC)	Type or a characteristic of current
— — —	Direct current (DC)	Type or a characteristic of current
⌚	Alternating or direct current (AC / DC)	Type or a characteristic of current
□	Class II tool	Designates Double Insulated Construction tools.
⊕	Protective earth	Grounding terminal
	Li-ion RBRC seal	Designates Li-ion battery recycling program
	Read the instructions	Alerts user to read manual

Symbol	Name	Designation/Explanation
	Wear eye protection symbol	Alerts user to wear eye protection
	Always operate with two hands	Alerts user to always operate with two hands
	Do not use the guard for cut-off operations	Alerts user not to use the guard for cut-off operations

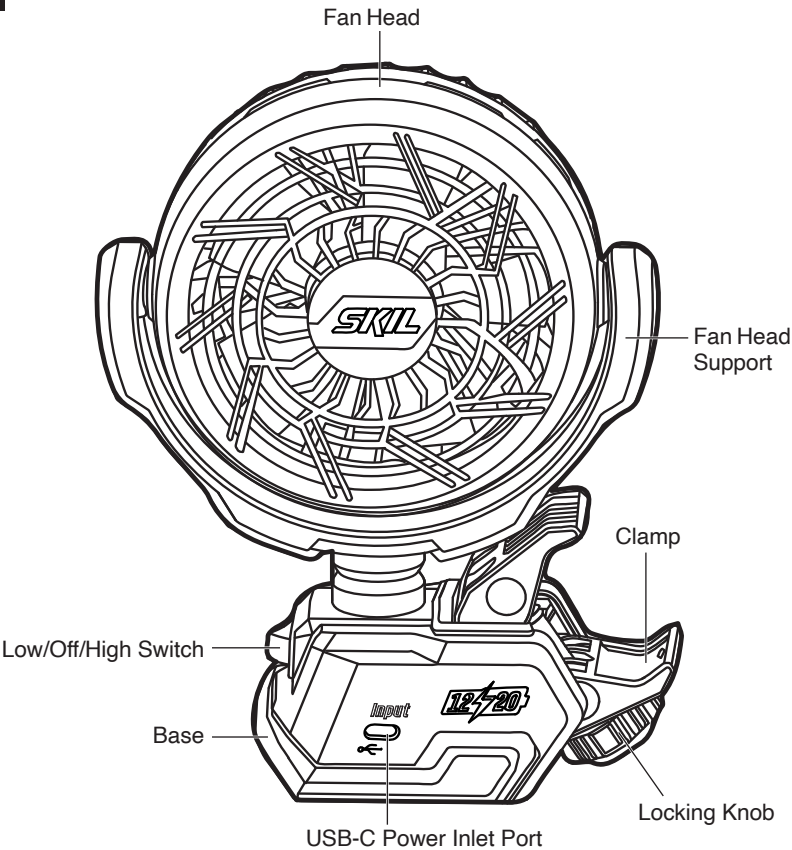
SYMBOLS (CERTIFICATION INFORMATION)

IMPORTANT: Some of the following symbols for certification information may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and more safely.

Symbol	Designation/Explanation
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this component is recognized by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Intertek Testing Services, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by German TÜV Association.

GET TO KNOW YOUR CLAMP FAN

Fig. 1



SPECIFICATIONS

Rated voltage	12 / 20V d.c.
USB-C Port Input	5V, Max. 3A
Fan Blade Diameter	4 in (101.6 mm)
Fan Speed Settings	3 (Low / Off/ High)
Max. Air Volume	200 CFM
Max. Air Speed	11 MPH
Recommended operating temperature	32 – 104°F (0 – 40°C)
Recommended storage temperature	32 – 104°F (0 – 40°C)

OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ WARNING To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach, or bleach-containing products, etc., can cause a short circuit.

⚠ WARNING If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ WARNING Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious injury.

⚠ WARNING To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the product when assembling parts, making adjustments, cleaning, or performing maintenance.

This brushless clamp fan must be used only with the battery packs and chargers listed below:

Battery Pack		Charger
12V	SKIL BY500101 (2Ah) SKIL BY519901 (2Ah) SKIL BY519801 (4Ah) SKIL BY5020A-00 (2Ah) SKIL BY5040A-00 (4Ah)	SKIL QC535701 SKIL SC536501
20V	SKIL BY519701 (2Ah) SKIL BY519702 (2Ah) SKIL BY519703 (2.5Ah) SKIL BY519601 (4Ah) SKIL BY519603 (5Ah) SKIL BY5100B-00 (2Ah) SKIL BY5140B-00 (4Ah)	SKIL SC535801 SKIL QC536001 SKIL QC5359B-02 SKIL SC5358B-02 SKIL SC0030B-00

NOTICE: Please refer to the battery pack and charger manuals for detailed operating information.

Applications

You may use this product for the purposes listed below:

1. General ventilation for most household cooling applications.
2. Jobsites cooling.

To Attach/Detach Battery Pack (Fig. 2)

To attach the battery pack:

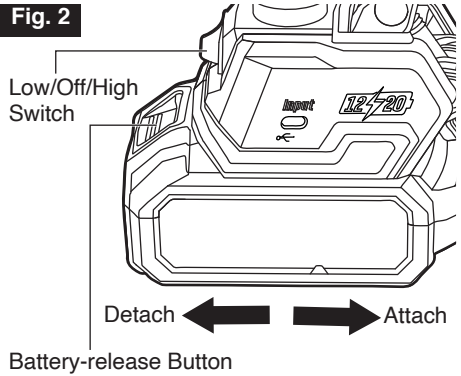
1. Make sure that the low/off/high switch is in the OFF position.
2. Align the raised rib on the battery pack with the grooves on the clamp fan, and then slide the battery pack onto the clamp fan.

NOTICE: Make sure that the latch on the battery pack snaps into place and that the battery pack is secured to the fan before beginning operation.

To detach the battery pack:

1. Make sure that the low/off/high switch is in the OFF position.
2. Depress the battery-release button located on the front of the battery pack to release the battery pack. Pull the battery back out and remove it from the fan.

Fig. 2



To Start/Stop the Fan (Fig. 3)

To start the fan

Press the left or right side of the switch down.

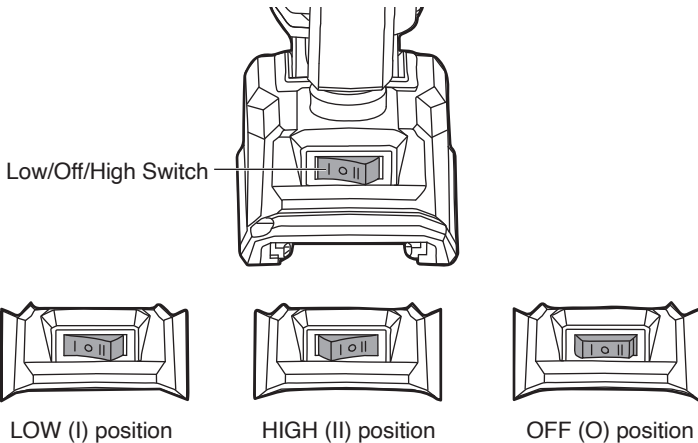
For low speed, press the left side of the switch (marked "I") all the way down.

For high speed, press the right side of the switch (marked "II") all the way down.

To stop the fan

Press the raised side of the switch (either "I" or "II") down so that both left ("I") and right ("II") sides of the switch are up and only the center of the switch (marked "O") is down.

Fig. 3



Powering the Fan



WARNING Use only the designated SKIL battery packs listed in this manual, use of any other battery packs may cause a risk of personal injury or explosion.

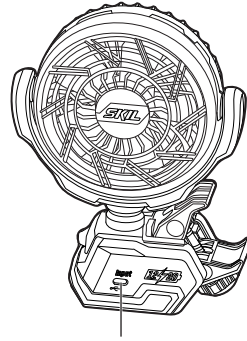
You may power the product via the following two methods:

- 1) Power the fan with the SKIL battery packs designated in this manual.
- 2) Use a USB power adapter and a USB-C cable (both are not included) to power the fan via USB-C power inlet port (Fig. 4).

NOTE: When the USB power cable is used, the battery pack is automatically disconnected. The USB power cable should be disconnected from the power inlet port when not in use.

NOTE: If the switch is left in the ON position, the fan will not restart when the battery pack is inserted. Turn the fan OFF and then ON to restart it. However, the fan will restart as soon as the USB power cable is connected.

Fig. 4



USB-C Power Inlet Port

Adjusting the Fan Head Angle

To adjust the fan head angle, make sure the base is securely mounted, then gently tilt or pivot the fan head to the desired position.

Pivot (horizontal angle) adjustment (Fig. 5a)

300° (pivot LEFTWARD within a range of 200°, RIGHTWARD within a range of 100°)

Tilt (vertical angle) adjustment (Fig. 5b)

270° (pivot INWARD within a range of 45°, OUTWARD within a range of 225°)

Fig. 5a

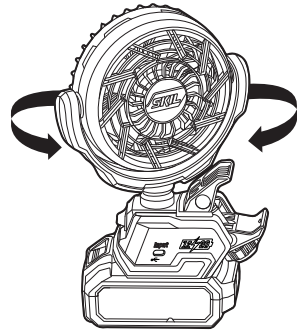
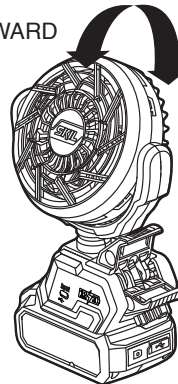


Fig. 5b

INWARD OUTWARD



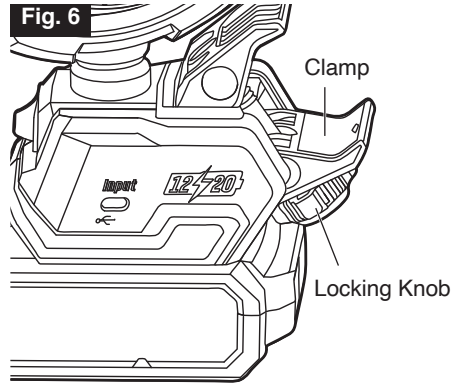
Mounting the Clamp Fan (Fig. 6)

⚠ WARNING Only clamp the fan to an object that is 1-9/16 in. (40 mm) thick or less. Make sure that the supporting object is strong enough to support the combined weight of the fan and a battery pack.

⚠ WARNING Ensure the fan is securely clamped before and during operation. Never stand directly beneath a mounted fan. Failure to follow these instructions can create a hazard and could result in serious personal injury.

1. Disconnect the battery pack or USB power cable from the fan.
2. Clean the mounting surface and the clamp surface before mounting the fan to prevent slipping.
3. Loosen the locking knob COUNTERCLOCKWISE to open the clamp mouth to desired width.
4. Install the fan in a suitable location.
5. Tighten the knob CLOCKWISE to secure the fan in place.

NOTE: Be careful not to hang the fan in such a way that it prevents normal fan operation.



MAINTENANCE

⚠ WARNING To avoid serious personal injury, always remove the battery pack or USB power cable from the product when cleaning or performing any maintenance.

Service

⚠ WARNING Preventive maintenance performed by unauthorized personnel may result in misplacing of internal wires and components which could cause serious hazard. We recommend that all tool service be performed by a SKIL Factory Service Center or Authorized SKIL Service Station.

General Maintenance

⚠ WARNING When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage.

Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

Cleaning

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use.

Use a piece of clean cloth to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

⚠ WARNING Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

Storage

Store the tool indoors in a place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents.

Protecting the environment

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Remedy
Fan does not work.	Low battery pack charge.	Charge the battery pack.

LIMITED WARRANTY FOR SKIL CONSUMER TOOLS

5 YEAR LIMITED WARRANTY

Chervon North America, Inc. ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all SKIL consumer TOOLS will be free from defects in material or workmanship for a period of five years from date of purchase, if original purchaser registers the product within 30 days from purchase. BATTERIES AND CHARGERS are warranted for 2 years. Product registration can be completed online at www.Registermyskil.com. Original purchasers should also retain their receipt as proof of purchase. THE FIVE-YEAR WARRANTY PERIOD FOR TOOLS IS CONDITIONED ON REGISTRATION OF THE PRODUCT WITHIN 30 DAYS OF PURCHASE.

If original purchasers do not register their product timely, the foregoing limited warranty will apply for a duration of three years for tools. All batteries and chargers will remain under the two-year limited warranty.

Notwithstanding the foregoing, if a SKIL consumer tool is used for industrial, professional or commercial purposes, the foregoing warranty will apply for a duration of ninety days, regardless of registration.

SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, carelessly handled, or repaired by persons other than Seller or Authorized Service Station. To make a claim under this Limited Warranty, you must return the complete product, transportation prepaid, to any SKIL Factory Service Center or Authorized Service Station. For Authorized SKIL Power Tool Service Stations, please visit www.Registermyskil.com or call 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO ACCESSORY ITEMS SUCH AS CIRCULAR SAW BLADES, DRILL BITS, ROUTER BITS, JIGSAW BLADES, SANDING BELTS, GRINDING WHEELS AND OTHER RELATED ITEMS.

ANY IMPLIED WARRANTIES APPLICABLE TO A PRODUCT SHALL BE LIMITED IN DURATION EQUAL TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTIES APPLICABLE TO SUCH PRODUCT, AS SET FORTH IN THE FIRST PARAGRAPH ABOVE. SOME STATES IN THE U.S., SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LIABILITY FOR LOSS OF PROFITS) ARISING FROM THE SALE OR USE OF THIS PRODUCT. SOME STATES IN THE U.S. AND SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE IN THE U.S., PROVINCE TO PROVINCE IN CANADA AND FROM COUNTRY TO COUNTRY.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES ONLY TO PRODUCTS SOLD WITHIN THE UNITED STATES OF AMERICA, CANADA AND THE COMMONWEALTH OF PUERTO RICO. FOR WARRANTY COVERAGE WITHIN OTHER COUNTRIES, CONTACT YOUR LOCAL SKIL DEALER OR IMPORTER.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

TABLE DES MATIÈRES

Déclaration de conformité FCC	20
Avertissements généraux relatifs à la sécurité	21-23
Avertissements supplémentaires relatifs à la sécurité	23
Symboles	24-27
Familiarisez-vous avec votre ventilateur à pince de fixation	28
Spécifications	28
Instructions pour l'utilisation	29-32
Maintenance	33
Recherche de la cause des problèmes	34
Garantie limitée des outils grand public SKIL	35

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC

1. Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des Règlements de la FCC. Son utilisation est autorisée moyennant le respect des deux conditions suivantes :
 - 1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences préjudiciables.
 - 2) Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui risquent de causer un fonctionnement indésirable de l'équipement.
2. Toute modification ou altération de ce dispositif n'ayant pas été approuvée expressément par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet équipement.

AVIS : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites pour un équipement numérique de Classe B en vertu de la Partie 15 des Règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement émet, utilise et peut rayonner de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il pourrait causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles pour la réception de programmes à la radio ou à la télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant à plusieurs reprises l'équipement en question, l'utilisateur est encouragé à corriger l'interférence en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes : Réorienter ou déplacer l'antenne de réception. Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur. Connecter l'équipement à une prise de courant raccordée à un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté. Consulter le détaillant ou un technicien radio ou télévision expérimenté pour lui demander conseil.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX RELATIFS À LA SÉCURITÉ

Des précautions élémentaires doivent toujours être prises lors de l'utilisation d'outils électriques, notamment les précautions suivantes :

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER À UTILISER CE PRODUIT !

⚠ AVERTISSEMENT Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure, n'utilisez pas de pièces de rechange qui n'ont pas été recommandées par le fabricant.

⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures :

Connaissez votre ventilateur à pince de fixation. Lisez attentivement le mode d'emploi. Apprenez les applications et les limitations du ventilateur, et prenez conscience des dangers éventuels spécifiques associés à ce ventilateur. L'observation de cette règle réduira le risque de choc électrique, d'incendie ou de blessure grave.

SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

N'utilisez pas ce ventilateur dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.

Gardez les enfants et autres personnes présentes à une distance suffisante lorsque vous utilisez un appareil électrique. Des distractions risqueraient de vous faire perdre le contrôle.

Soyez prudent(e) lors de l'utilisation de cet équipement quand il y a beaucoup de vent. Le vent peut transporter des particules de brume dans les câbles ou les appareils électriques.

N'exposez pas cet équipement à de la pluie ou à un environnement humide. La pénétration d'eau dans cet équipement augmentera le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

Soyez alerte, faites preuve de vigilance et de bon sens, et observez attentivement ce que vous faites lorsque vous utilisez ce dispositif.

N'utilisez pas ce dispositif si vous êtes fatigué(e) ou troublé(e), ou si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un simple moment d'inattention pendant que vous utilisez ce dispositif pourrait causer une blessure corporelle grave.

Prévenez une mise en marche accidentelle. Assurez-vous que l'interrupteur est dans la position d'arrêt avant de le connecter au bloc-piles, ou de soulever ou de transporter votre outil. Le fait de transporter un outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou de le mettre sous tension avec l'interrupteur en position de marche invite les accidents.

Retirez toute clé de réglage pouvant être attachée à ce dispositif avant de le mettre sous tension. Une clé laissée attachée à une pièce en rotation faisant partie du dispositif pourrait causer une blessure.

Ne vous penchez pas excessivement au-dessus du ventilateur. Veillez à toujours garder un bon équilibre et un appui stable. Ceci permet de mieux contrôler le ventilateur dans des situations inattendues.

Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de bijoux ou de vêtements amples. Gardez vos cheveux et vos vêtements à une distance suffisante des pièces mobiles. Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs pourraient être attrapés par des pièces mobiles.

Vérifiez que toutes les connexions sont bien fixées avant de faire fonctionner le ventilateur.

Ne laissez pas la familiarité résultant de l'utilisation fréquente des équipements vous inciter à devenir complaisant(e) et à ignorer les principes de sécurité applicables à ces

équipements. Une action négligente pourrait causer des blessures graves en une fraction de seconde.

UTILISATION ET ENTRETIEN

N'utilisez pas ce dispositif si l'interrupteur de marche/arrêt ne permet pas de le mettre sous tension/hors tension. Un appareil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

Débranchez le bloc-piles de votre outil avant d'y apporter de quelconques modifications, de changer des accessoires ou de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mise en marche accidentelle du ventilateur.

Rangez le ventilateur à l'arrêt hors de portée des enfants et ne laissez pas les personnes qui ne connaissent pas ce dispositif ou ces instructions utiliser le ventilateur. Les appareils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs n'ayant pas reçu la formation appropriée.

Entretien de l'appareil et des accessoires. Assurez-vous que les pièces en mouvement sont bien alignées et qu'elles ne se coincent pas, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou qu'il n'existe aucune situation pouvant affecter le fonctionnement de ce ventilateur. Si le ventilateur est endommagé, faites-le réparer avant de vous en servir à nouveau. De nombreux accidents sont causés par des appareils électriques mal entretenus.

Utilisez le ventilateur et ses accessoires conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à accomplir. L'utilisation de cet équipement pour des opérations différentes de celles pour lesquelles il est conçu pourrait causer une situation dangereuse.

Gardez les poignées et les surfaces de préhension propres, sèches et exemptes de toute trace d'huile ou de graisse. Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de cet appareil électrique dans des situations inattendues.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ALIMENTÉS PAR DES PILES

Ne rechargez cet équipement qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant. Un chargeur qui est approprié pour un type de bloc-piles pourrait créer un risque d'incendie quand il est utilisé avec un autre bloc-piles.

Utilisez cet équipement exclusivement avec des blocs-piles conçus spécifiquement pour celui-ci. L'emploi de tout autre bloc-piles risquerait de causer des blessures et un incendie.

Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, gardez-le à une distance suffisante des autres objets en métal, comme des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets en métal qui pourraient établir une connexion entre une borne et une autre. Le court-circuitage des bornes d'une pile pourrait causer des brûlures ou un incendie.

Dans des conditions d'utilisation abusives, du liquide pourrait être éjecté de la pile; évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, lavez avec de l'eau. En cas de contact de liquide avec les yeux, consultez un professionnel de santé. Tout liquide éjecté d'une pile peut causer de l'irritation ou des brûlures.

N'utilisez pas un bloc-piles ou un équipement qui est endommagé ou qui a été modifié. Des piles endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures.

N'exposez pas un bloc-piles ou un appareil électrique à un incendie ou à une température excessive. L'exposition à un feu ou à une température supérieure à 130° C / 265° F pourrait causer une explosion.

Suivez toutes les instructions relatives à la charge, et ne chargez pas le bloc-piles ou l'équipement en dehors de la plage de température indiquée dans les instructions.

Une charge dans des conditions appropriées ou à des températures en dehors de la plage spécifiée pourrait endommager la pile et augmenter le risque d'incendie.

Ne modifiez pas et ne tentez pas de réparer cet équipement ou le bloc-piles (suivant le cas), sauf conformément à ce qui est indiqué dans les instructions d'utilisation et dans le mode d'emploi.

SERVICE APRÈS-VENTE

Faites réparer votre ventilateur par un réparateur compétent n'utilisant que des pièces de rechange identiques. Ceci assurera le maintien de la sécurité de ce ventilateur.

Ne tentez jamais de réparer des blocs-piles endommagés. La réparation de blocs-piles ne doit être effectuée que par le fabricant ou un prestataire de services agréé.

AVERTISSEMENTS SUPPLÉMENTAIRES RELATIFS À LA SÉCURITÉ

Ne laissez pas le ventilateur être utilisé comme il s'agissait d'un jouet. Il est nécessaire de prendre des précautions appropriées quand elle est utilisée par des enfants ou à proximité d'enfants.


Ne placez pas des ventilateurs ou leurs piles près d'un feu ou d'une source de chaleur. Ceci réduira les risques d'explosion et de blessure.

Gardez le ventilateur et sa poignée propres, secs et exempts de toute trace d'huile ou de graisse. Utilisez toujours un chiffon propre pour le nettoyage. N'utilisez jamais de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole ou de solvants puissants pour nettoyer votre ventilateur. Le respect de cette règle réduira le risque de perte de contrôle et de détérioration du plastique de l'enceinte.

Les piles peuvent exploser en présence d'une source d'inflammation comme une flamme pilote.

Pour réduire le risque de blessures personnelles graves, n'utilisez jamais de produit sans fil en présence d'une flamme vive. En explosant, une pile peut projeter des débris et des agents chimiques. En cas d'exposition, aspergez immédiatement avec de l'eau.

N'incinerez pas le ventilateur, même s'il est gravement endommagé. Les piles peuvent exploser en cas d'incendie.

 **AVERTISSEMENT** Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de contrôle de la vitesse à semi-conducteurs.

Ce produit ne doit pas être utilisé dans des cuisines.

Pour une utilisation de ventilation générale uniquement. Ne pas utiliser pour évacuer des matières et des vapeurs dangereuses ou explosives.

Pour réduire les risques de blessures et de chocs électriques, il ne faut pas jouer avec le ventilateur ni le placer dans un endroit où de petits enfants peuvent l'atteindre.

Conservez ces instructions. Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour apprendre à d'autres personnes comment utiliser ce ventilateur le cas échéant. Si vous prêtez ce ventilateur à quelqu'un d'autre, donnez également ces instructions à la personne à laquelle vous le prêtez pour éviter toute utilisation abusive du produit et tout risque de blessure.





CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

SYMBOLES

Symboles de sécurité

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur les dangers potentiels. Vous devez examiner attentivement et bien comprendre les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent. Les symboles d'avertissement en tant que tels n'éliminent pas le danger. Les consignes et les avertissements qui y sont associés ne remplacent en aucun cas les mesures préventives adéquates.

⚠ Avertissement Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les consignes de sécurité présentées dans le présent guide d'utilisation, notamment toutes les consignes de sécurité indiquées par « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **MISE EN GARDE** » avant d'utiliser cet outil. Le fait de ne pas respecter toutes les consignes de sécurité ci-dessous peut causer un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Les définitions ci-dessous décrivent le degré de gravité pour chaque mot-indicateur. Veuillez lire ce guide et prêter attention à ces symboles.	
	Voici le pictogramme d'alerte de sécurité. Il sert à vous indiquer les risques potentiels de blessures. Respectez toutes les consignes de sécurité associées à ce pictogramme pour éviter les risques de blessures ou de mort.
	DANGER indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, causera des blessures graves ou la mort.
	AVERTISSEMENT indique un risque pouvant entraîner des blessures graves ou la mort s'il n'est pas prévenu.
	MISE EN GARDE, utilisée avec le symbole d'alerte de sécurité, indique un risque potentiel qui, s'il n'est pas éliminé, provoquera des blessures mineures ou moyennement graves.

Messages d'information et de prévention des dommages

Ces messages contiennent des renseignements importants à l'intention de l'utilisateur ainsi que des consignes à respecter. Le non-respect de celles-ci peut occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels. Chaque message est précédé du mot « AVIS », comme dans l'exemple ci-dessous :









AVIS : Ne pas suivre ces consignes pourrait occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels.







⚠ Avertissement L'utilisation de tout outil électrique peut entraîner la projection de corps étrangers dans les yeux et ainsi causer des lésions oculaires graves. Lorsque vous utilisez un outil électrique, portez toujours des lunettes de sécurité pourvues d'écrans latéraux et d'un écran facial panoramique, au besoin. Nous recommandons le port d'un masque de sécurité panoramique par-dessus les lunettes ou de lunettes de sécurité standard avec écrans latéraux. Portez toujours des protecteurs oculaires conformes à la norme ANSI Z87.1.

SYMBOLES (SUITE)

IMPORTANT : Les symboles suivants peuvent figurer sur votre outil. Familiarisez-vous avec eux et apprenez leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

Symbole	Nom	Forme au long et explication
V	Volts	Tension
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Puissance
kg	Kilogrammes	Poids
min	Minutes	Durée
s	Secondes	Durée
Wh	Wattheures	Capacité de la pile
Ah	Ampères-heures	Capacité de la pile
Ø	Diamètre	Taille des forets, des meules, etc.
n ₀	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
n	Vitesse nominale	Vitesse maximale atteignable
.../min	Nombre de tours ou mouvements de va-et-vient par minute (tr/min)	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute
O	Position d'arrêt	Vitesse nulle, couple nul...
1,2,3,... I,II,III,	Réglages du sélecteur	Réglages de la vitesse, du couple ou de la position. Plus le nombre est élevé, plus la vitesse est grande.
	Sélecteur à réglage continu avec mode d'arrêt	La vitesse augmente à partir du réglage 0
	Flèche	L'activation se fait dans le sens de la flèche
	Courant alternatif (c.a.)	Type de courant ou caractéristique de courant
	Courant continu (c.c.)	Type de courant ou caractéristique de courant
	Courant alternatif ou continu (c.a./c.c.)	Type de courant ou caractéristique de courant
	Outil de classe II	Désigne les outils de construction à double isolation
	Mise à la terre de protection	Borne de mise à la terre
	Label du programme de recyclage des piles au lithium-ion de la RBRC	Désigne le programme de recyclage des piles au lithium-ion

Symbole	Nom	Forme au long et explication
	Lisez les instructions	Invite l'utilisateur à lire le manuel
	Symbole du port de lunettes de sécurité	Alerte l'utilisateur pour lui demander de porter une protection des yeux.
	Utilisez toujours les deux mains.	Alerte l'utilisateur pour lui demander de toujours tenir l'outil avec les deux mains.
	N'utilisez pas le dispositif de protection pour les opérations de tronçonnage.	Alerte l'utilisateur pour lui demander de ne pas utiliser le dispositif de protection pour les opérations de tronçonnage.

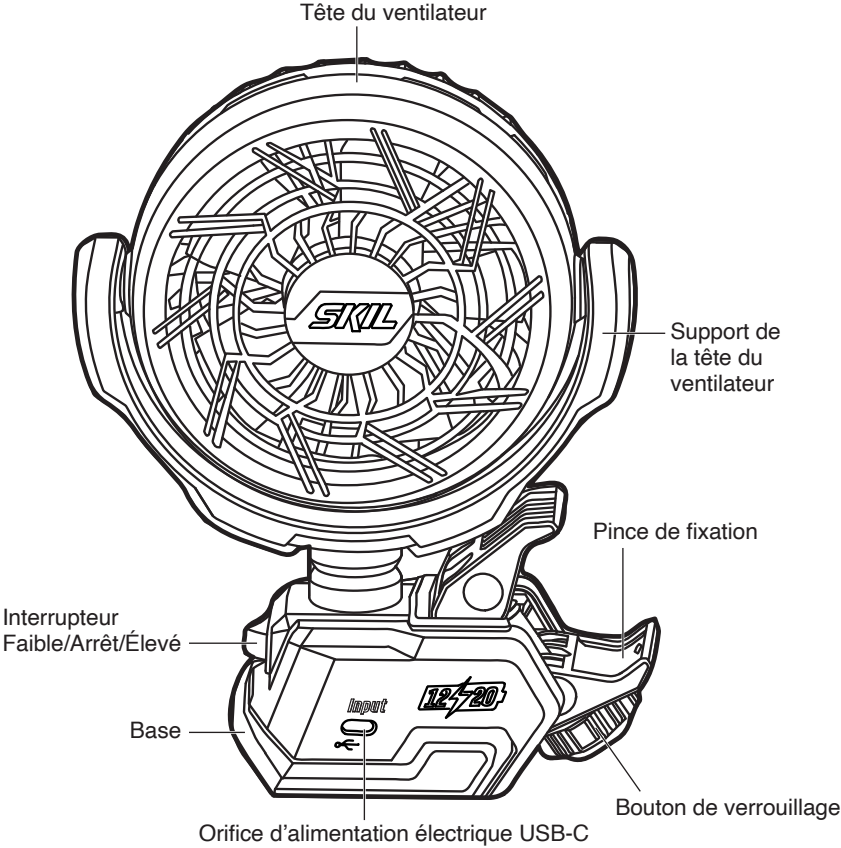
SYMBOLES (RENSEIGNEMENTS EN MATIÈRE D'HOMOLOGATION)

IMPORTANT: Les symboles suivants peuvent figurer sur votre outil. Familiarisez-vous avec eux et apprenez leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

Symbole	Forme au long et explication
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que ce composant est reconnu par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Intertek Testing et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'association allemande TÜV.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE VENTILATEUR À PINCE DE FIXATION.

Fig. 1



SPÉCIFICATIONS

Tension nominale	12 / 20 V c.c.
Orifice d'admission USB-C	5 V, Max. 3A
Diamètre des pales du ventilateur	101,6 mm / 4 po
Paramètres de réglage de la vitesse du ventilateur	3 (Faible/Arrêt/Élevé)
Volume d'air max.	200 pi³/min
Vitesse max. de l'air	11 MPH
Température de fonctionnement recommandée	0 – 40° C / 32 – 104° F
Température de stockage recommandée	0 – 40° C / 32 – 104° F

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire les risques d'incendie, de blessures et de dommages au produit dus à un court-circuit, ne plongez jamais votre outil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide, et ne laissez pas de liquide s'écouler à l'intérieur de ceux-ci. Des liquides corrosifs ou conducteurs tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, l'eau de Javel ou des produits contenant de l'eau de Javel, etc. peuvent causer un court-circuit.

⚠ AVERTISSEMENT Si certaines pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas ce produit avant que ces pièces aient été remplacées. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes pourrait causer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Ne tentez pas de modifier cet outil ou de créer des accessoires qu'il n'est pas recommandé d'utiliser avec cet outil. Une telle altération ou modification constituerait une utilisation abusive et pourrait créer une situation dangereuse avec risque de blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Pour empêcher tout démarrage accidentel qui pourrait causer une blessure grave, retirez toujours le bloc-piles de ce produit lorsque vous effectuez le montage de pièces, des réglages ou le nettoyage du produit, ou lorsque vous effectuez une opération de maintenance.

Ce ventilateur sans balais à pince de fixation ne doit être utilisé qu'avec les blocs-piles et les chargeurs indiqués ci-dessous :

Bloc-pile		Chargeur
12V	SKIL BY500101 (2Ah) SKIL BY519901 (2Ah) SKIL BY519801 (4Ah) SKIL BY5020A-00 (2Ah) SKIL BY5040A-00 (4Ah)	SKIL QC535701 SKIL SC536501
20V	SKIL BY519701 (2Ah) SKIL BY519702 (2Ah) SKIL BY519703 (2.5Ah) SKIL BY519601 (4Ah) SKIL BY519603 (5Ah) SKIL BY5100B-00 (2Ah) SKIL BY5140B-00 (4Ah)	SKIL SC535801 SKIL QC536001 SKIL QC5359B-02 SKIL SC5358B-02 SKIL SC0030B-00

AVIS : Veuillez vous référer aux modes d'emploi du bloc-piles et du chargeur pour plus d'informations sur le fonctionnement.

Applications

Vous pouvez utiliser ce produit pour faire ce qui suit :

1. Ventilation générale pour la plupart des applications de refroidissement domestiques.
2. Refroidissement sur de lieu de travail.

Pour attacher/détacher le bloc-piles (Fig. 2)

Pour attacher le bloc-piles :

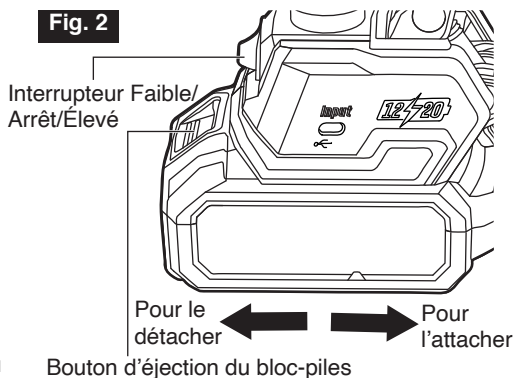
1. Assurez-vous que l'interrupteur Faible/Arrêt/Élevé est dans la position d'ARRÊT.
2. Alignez la nervure surélevée du bloc-piles sur les rainures du ventilateur pince de fixation, puis faites glisser le bloc-piles sur le ventilateur à pince de fixation.

AVIS : Assurez-vous que le loquet de verrouillage du bloc-piles se met bien en place et que le bloc-piles est bien assujéti au ventilateur avant de commencer à l'utiliser.

Pour détacher le bloc-piles :

1. Assurez-vous que l'interrupteur Faible/Arrêt/Élevé est dans la position d'ARRÊT.
2. Appuyez sur le bouton d'éjection du bloc-piles, qui est situé à l'avant du bloc-piles, pour éjecter le bloc-piles. Tirez sur le bloc-piles pour le faire sortir et retirez-le du ventilateur.

Fig. 2



Pour mettre en marche/arrêter le ventilateur (Fig. 3)

Pour mettre le ventilateur en marche

Appuyez sur le côté gauche ou droit de l'interrupteur vers le bas.

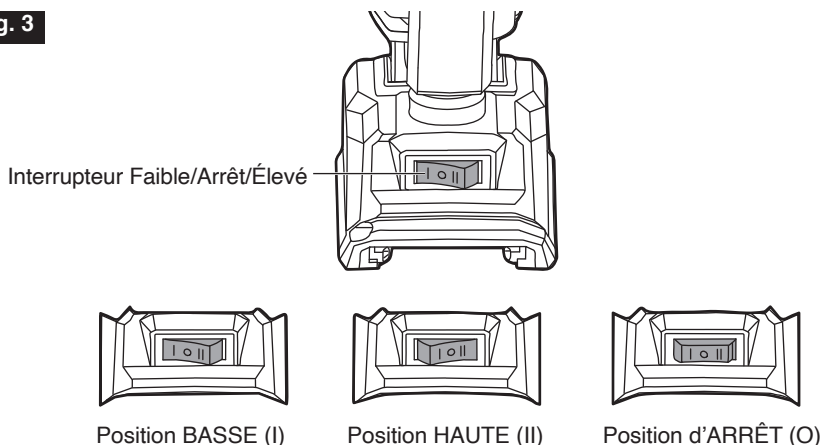
Pour une vitesse faible, appuyez à fond sur le côté gauche de l'interrupteur (marqué « I »).

Pour une vitesse élevée, appuyez à fond sur le côté droit de l'interrupteur (marqué « II »).

Pour arrêter le ventilateur

Appuyez sur le côté surélevé de l'interrupteur (soit « I », soit « II ») pour que les côtés gauche (« I ») et droit (« II ») de l'interrupteur soient relevés et que seul le centre de l'interrupteur (marqué « O ») soit dans la position basse.

Fig. 3



Alimentation du ventilateur

Fig. 4

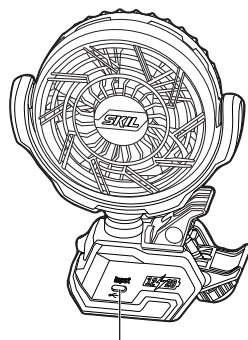
⚠ AVERTISSEMENT

Utiliser uniquement les

blocs-piles SKIL désignés figurant dans ce mode d'emploi ; l'utilisation de tout autre bloc-piles peut entraîner un risque de blessure ou d'explosion.

Vous pouvez alimenter le produit en utilisant l'une des deux méthodes suivantes :

- 1) Alimentez le ventilateur avec les blocs-piles SKIL désignés dans ce mode d'emploi.
- 2) Utilisez un adaptateur d'alimentation USB et un câble USB-C (aucun des deux n'est inclus) pour alimenter le ventilateur via l'orifice d'alimentation électrique USB-C (Fig. 4).



Orifice d'alimentation électrique USB-C

REMARQUE : Lorsque le câble d'alimentation USB est utilisé, le bloc-piles est automatiquement déconnecté. Le câble d'alimentation USB doit être déconnecté de l'orifice d'alimentation électrique lorsqu'il n'est pas utilisé.

REMARQUE : Si l'interrupteur est laissé dans la position de marche, le ventilateur ne se remettra pas en marche lorsque le bloc-piles sera inséré. Éteignez le ventilateur, puis rallumez-le pour le remettre en marche. Cependant, le ventilateur se remettra en marche dès que le câble d'alimentation USB aura été branché.

Réglage de l'angle de la tête du ventilateur

Fig. 5a

Pour régler l'angle de la tête du ventilateur, assurez-vous que la base est bien sécurisée, puis inclinez ou faites pivoter doucement la tête du ventilateur jusqu'à la position souhaitée.

Réglage du pivot (angle horizontal) (Fig. 5a)

300° (pivotement à GAUCHE dans une plage de 200°, à DROITE dans une plage de 100°)

Réglage de l'inclinaison (angle vertical) (Fig. 5b)

270° (pivotement vers l'intérieur dans une plage de 45°, vers l'extérieur dans une plage de 225°)

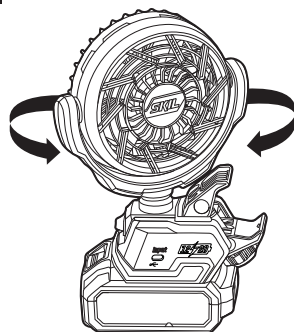
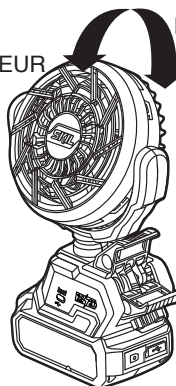


Fig. 5b

VERS
L'INTÉRIEUR

VERS
L'EXTÉRIEUR



Montage du ventilateur à pince de fixation (Fig. 6)

⚠ AVERTISSEMENT

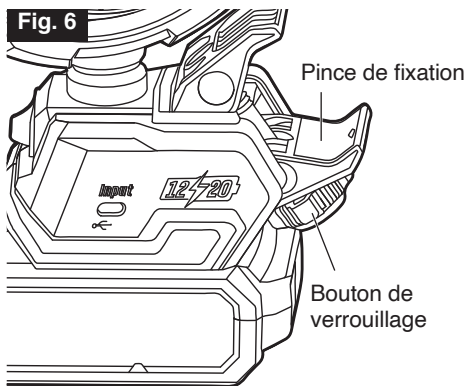
Ne sécurisez le ventilateur que sur un objet dont l'épaisseur ne dépasse pas 40 mm / 1-9/16 po. Assurez-vous que l'objet qui supporte le ventilateur est suffisamment solide pour supporter le poids combiné du ventilateur et d'un bloc-piles.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le ventilateur est bien sécurisé avant et pendant le fonctionnement. Ne vous tenez jamais directement sous un ventilateur monté. Si vous ne tenez pas compte de ces instructions, vous risquez de vous blesser grièvement.

1. Débranchez le bloc-piles ou le câble d'alimentation USB du ventilateur.
2. Nettoyez la surface de montage et la surface de fixation avant de monter le ventilateur pour éviter tout glissement.
3. Desserrez le bouton de verrouillage **DANS LE SENS INVERSE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE** pour ouvrir la mâchoire de la pince à la largeur souhaitée.
4. Installez le ventilateur dans un endroit approprié.
5. Serrez le bouton **DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE** pour sécuriser le ventilateur en place.

REMARQUE : Veillez à ne pas suspendre le ventilateur d'une manière qui empêcherait son fonctionnement normal.



MAINTENANCE

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures graves, retirez toujours le bloc-piles de l'outil lorsque vous le nettoyez ou quand vous effectuez des travaux de maintenance.

Service après-vente

⚠ AVERTISSEMENT

Une maintenance préventive effectuée par une personne non autorisée pourrait entraîner un placement incorrect de fils et de composants internes, ce qui pourrait être très dangereux. Nous recommandons que toutes les opérations de maintenance de cet outil soient effectuées par un centre de service après-vente usine SKIL ou par un poste de service agréé par SKIL.

Maintenance générale

⚠ AVERTISSEMENT

Lors de toute réparation, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toutes autres pièces de rechange pourrait créer un danger ou endommager le produit.

Inspectez périodiquement l'intégralité du produit pour vous assurer qu'il n'y a pas de pièces endommagées, manquantes ou desserrées comme des vis, des écrous, des boulons, des capuchons, etc. Serrez à fond tous les dispositifs de fixation et capuchons, et ne vous servez pas de ce produit avant que toutes les pièces manquantes ou endommagées aient été remplacées. Veuillez contacter le service à la clientèle ou un centre de service après-vente agréé pour obtenir de l'assistance.

Nettoyage

Évitez d'utiliser des solvants lorsque vous nettoyez des pièces en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par divers types de solvants commerciaux, et ils pourraient l'être si vous les utilisez.

Utilisez un chiffon propre pour retirer les saletés, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole, d'huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec des composants en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui pourrait causer des blessures graves.

Rangement

Rangez l'outil à l'intérieur, à un endroit qui est hors de portée des enfants. Conservez-le à distance des agents corrosifs.

Pour protéger l'environnement

Ne pas jeter les appareils électriques comme des déchets municipaux non triés. Utiliser des installations de collecte séparées.

RECHERCHE DE LA CAUSE DES PROBLÈMES

Problème	Cause	Remède
Le ventilateur ne fonctionne pas.	Les piles du bloc-piles sont partiellement déchargées.	Chargez le bloc-piles.

GARANTIE LIMITÉE DE L'OUTIL SKIL

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Chervon North America, Inc. (le « vendeur ») garantit à l'acheteur initial seulement que tous les OUTILS SKIL destinés à un usage résidentiel seront exempts de défauts de matériaux ou de fabrication pour une période de cinq ans à compter de la date d'achat si l'acheteur initial enregistre l'article dans les 30 jours suivant la date d'achat. LES PILES ET LES CHARGEURS sont garantis pour une période de 2 ans. L'enregistrement de l'article peut être effectué en ligne au www.Registermyskil.com. De plus, nous recommandons aux acheteurs initiaux de conserver leur reçu comme preuve d'achat. LA PÉRIODE DE GARANTIE DE CINQ ANS SUR LES OUTILS EST CONDITIONNELLE À L'ENREGISTREMENT DE L'ARTICLE DANS LES 30 JOURS SUIVANT LA DATE D'ACHAT. Si les acheteurs initiaux n'enregistrent pas leur article dans le délai prévu, la garantie limitée sur les outils électriques susmentionnée ne s'appliquera que pour une période de trois ans. Toutes les piles et tous les chargeurs demeureront couverts par la garantie limitée de deux ans.

Nonobstant les dispositions précédentes, si un outil SKIL destiné à un usage résidentiel est utilisé à des fins industrielles, professionnelles ou commerciales, la garantie susmentionnée ne s'appliquera que pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours, que l'article ait été enregistré ou non.

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET VOTRE RECOURS EXCLUSIF au titre de cette garantie limitée et, dans les limites permises par la loi, de toute garantie ou condition prévue par la loi, est la réparation ou le remplacement, sans frais, des pièces qui présentent un défaut matériel ou de fabrication, qui n'ont pas fait l'objet d'un usage abusif ou inapproprié et qui n'ont pas été réparées par des personnes autres que le vendeur ou un technicien d'un centre de service autorisé. Pour effectuer une réclamation au titre de la présente garantie limitée, vous devez retourner, port payé, l'article en entier à un centre de service de l'usine de SKIL ou à un centre de service autorisé. Pour communiquer avec un centre de service autorisé de SKIL Power Tools, veuillez visiter le www.Registermyskil.com ou composer le 1 877 SKIL-999 (1 877 754-5999).

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE PAS AUX ACCESSOIRES TELS QUE LES LAMES DE SCIE CIRCULAIRE, LES FORETS, LES FRAISES À TOUPIE, LES LAMES DE SCIE SAUTEUSE, LES COURROIES DE PONÇAGE, LES MEULES ET LES AUTRES ACCESSOIRES CONNEXES.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE APPLICABLE À UN ARTICLE EST LIMITÉE À UNE DURÉE ÉGALE À LA DURÉE DES GARANTIES EXPRESSES APPLICABLES À UN TEL ARTICLE, COMME IL EST INDIQUÉ AU PREMIER PARAGRAPHE DE CETTE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS DES ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES DU CANADA NE PERMETTENT PAS DE LIMITATIONS QUANT À LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, DE SORTE QUE LES LIMITATIONS INDIQUÉES CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

LE VENDEUR NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, DES PERTES DE PROFIT) RÉSULTANT DE LA VENTE OU DE L'USAGE DE CET ARTICLE. CERTAINS ÉTATS DES ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES DU CANADA NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, DE SORTE QUE LA LIMITATION OU L'EXCLUSION SUSMENTIONNÉE POURRAIT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES DROITS PRÉCIS. IL EST POSSIBLE QUE VOUS DISPOSIEZ ÉGALEMENT D'AUTRES DROITS, QUI VARIENT D'UN ÉTAT, D'UNE PROVINCE OU D'UN PAYS À L'AUTRE.

ÍNDICE

Declaración de la FCC.	37
Advertencias generales de seguridad.	38-40
Advertencias de seguridad adicionales	40
Símbolos	41-44
Familiarícese con su ventilador con abrazaderas	45
Especificaciones	45
Instrucciones de utilización	46-49
Mantenimiento	50
Resolución de problemas.	51
Garantía Limitada de Herramientas de Consumo SKIL.	52

DECLARACIÓN DE LA FCC

1. Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes:
 - 1) Este dispositivo no podrá causar interferencia perjudicial.
 - 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.
2. Los cambios o las modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento de la normativa podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

AVISO: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha demostrado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, conforme a la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, es posible que cause interferencia perjudicial para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no se vaya a producir interferencia en una instalación en particular. Si este equipo efectivamente causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se insta al usuario a que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas: Reoriente o reubique la antena receptora. Aumente la separación entre el equipo y el receptor. Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente al circuito al cual el receptor esté conectado. Para obtener ayuda, consulte con el distribuidor o con un técnico de radio y televisión experimentado.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

Cuando utilice un aparato eléctrico, se deberán seguir siempre precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

¡LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO!

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones a las personas, no utilice piezas de repuesto que no hayan sido recomendadas por el fabricante.

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones:

Conozca su ventilador con abrazadera. Lea detenidamente el manual de instrucciones. Aprenda las aplicaciones y limitaciones del ventilador, así como los peligros potenciales específicos relacionados con este ventilador. Al seguir esta norma se reducirá el riesgo de descargas eléctricas, incendio o lesiones graves.

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

No utilice el ventilador en atmósferas explosivas, tales como las existentes en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.

Mantenga alejados a los niños y a los curiosos mientras esté utilizando un aparato eléctrico. Las distracciones pueden hacer que usted pierda el control.

Tenga precaución cuando utilice el ventilador en condiciones ventosas. Es posible que los vientos transporten las nebulizaciones hacia cableados o dispositivos eléctricos.

No exponga el aparato eléctrico a la lluvia ni a condiciones mojadas. La entrada de agua en un aparato eléctrico aumentará el riesgo de descargas eléctricas.

SEGURIDAD PERSONAL

Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice un aparato eléctrico.

No utilice el aparato eléctrico mientras esté cansado, disgustado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Es posible que un momento de desatención mientras se esté utilizando el aparato eléctrico cause lesiones corporales graves.

Prevenga los arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar el aparato eléctrico al paquete de batería, levantarlo o transportarlo. Si se transporta el aparato eléctrico con el dedo en el interruptor o si se suministra corriente a un aparato eléctrico que tenga el interruptor en la posición de encendido, se invita a que se produzcan accidentes.

Retire todas las llaves de ajuste o de tuerca antes de encender el aparato eléctrico. Es posible que una llave de tuerca o de ajuste que se deje sujeta a una pieza rotativa del aparato eléctrico cause lesiones corporales.

No intente alcanzar demasiado lejos. Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio adecuados en todo momento. Esto permite un mejor control del aparato eléctrico en situaciones inesperadas.

Vístase adecuadamente. No se ponga ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

Verifique que todas las conexiones sean seguras antes de utilizar el aparato eléctrico.

No deje que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de los aparatos eléctricos le haga volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de los aparatos eléctricos. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

USO Y CUIDADO

No utilice el aparato eléctrico si el interruptor no lo enciende y apaga. Cualquier aparato eléctrico que no se pueda controlar con el interruptor es peligroso y debe ser reparado.

Desconecte el paquete de batería del aparato eléctrico antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar el aparato eléctrico. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente el aparato eléctrico.

Almacene el aparato eléctrico inactivo fuera del alcance de los niños y no deje que las personas que no estén familiarizadas con el aparato eléctrico o estas instrucciones utilicen dicho aparato. Los aparatos eléctricos son peligrosos en las manos de usuarios que no hayan recibido capacitación.

Realice mantenimiento del aparato eléctrico y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o atoramiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra situación que pueda afectar al funcionamiento del aparato eléctrico. Si el aparato eléctrico está dañado, haga que lo reparen antes de utilizarlo. Muchos accidentes son causados por un aparato eléctrico que recibe un mantenimiento deficiente.

Utilice el aparato eléctrico y los accesorios, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se vaya a realizar. El uso del aparato eléctrico para operaciones distintas a las previstas podría causar una situación peligrosa.

Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos resbalosos y las superficies de agarre resbalosas no permiten un manejo y un control seguros del aparato eléctrico en situaciones inesperadas.

USO Y CUIDADO DE LOS APARATOS ELÉCTRICOS A BATERÍA

Recargue el paquete de batería solo con el cargador especificado por el fabricante. Es posible que un cargador que sea adecuado para un tipo de paquete de batería cree un riesgo de incendio cuando se utilice con otro paquete de batería.

Utilice los aparatos eléctricos solo con los paquetes de batería designados específicamente. Es posible que el uso de cualquier otro paquete de batería cree un riesgo de lesiones e incendio.

Cuando el paquete de batería no se esté utilizando, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, tales como clips sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión de un terminal con otro. Si se cortocircuitan juntos los terminales de la batería, es posible que se causen quemaduras o un incendio.

En condiciones abusivas, es posible que se expulse líquido de la batería; evite el contacto. Si se produce un contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, obtenga además ayuda médica. Es posible que el líquido expulsado de la batería cause irritación o quemaduras.

No utilice un paquete de batería o un aparato eléctrico que estén dañados o modificados. Es posible que las baterías dañadas o modificadas exhiban un comportamiento imprevisible que cause un incendio, una explosión o riesgo de lesiones.

No exponga un paquete de batería o un aparato eléctrico a un fuego o a una temperatura excesiva. Es posible que la exposición a un fuego o a una temperatura superior a 265 °F (130 °C) cause una explosión.

Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería ni el aparato eléctrico fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones. Es posible que la realización de la carga de manera inadecuada o a temperaturas que estén fuera del intervalo especificado dañe la batería y aumente el riesgo de incendio.

No modifique ni intente reparar el aparato eléctrico o el paquete de batería (según corresponda), excepto tal y como se indique en las instrucciones de uso y cuidado.

SERVICIO DE AJUSTES Y REPARACIONES

Haga que su aparato eléctrico reciba servicio de ajustes y reparaciones por un técnico de reparaciones calificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad del aparato eléctrico.

No haga nunca servicio de ajustes y reparaciones de paquetes de batería dañados. El servicio de ajustes y reparaciones de los paquetes de batería deberá ser realizado solo por el fabricante o por proveedores de servicio autorizados.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

No deje que el ventilador se utilice como un juguete. Es necesario prestar atención especial cuando sea utilizado por niños o cerca de los mismos.

No ponga los ventiladores ni sus baterías cerca del fuego o del calor. Esto reducirá el riesgo de explosión y posibles lesiones.

Mantenga el aparato eléctrico y su mango secos, limpios y libres de aceite y grasa. Utilice siempre un paño limpio cuando limpie. No utilice nunca líquidos de freno, gasolina, productos a base de petróleo o cualquier solvente fuerte para limpiar su ventilador. Al seguir esta regla se reducirá el riesgo de pérdida de control y deterioro de la carcasa de plástico.

Las baterías pueden explotar en presencia de una fuente de ignición, tal como una luz piloto.

Para reducir el riesgo de lesiones corporales graves, no utilice nunca productos inalámbricos en presencia de una llama al descubierto. Una batería que haya explotado puede propulsar residuos y sustancias químicas. En caso de exposición, se debe enjuagar de inmediato con agua.

No incinere el ventilador incluso si está severamente dañado. Las baterías pueden explotar en un fuego.



ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no utilice este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.

No está diseñado para utilizarse en cocinas.

Para uso de ventilación general solamente. No utilice el ventilador para expulsar materiales y vapores peligrosos o explosivos.

Para reducir el riesgo de lesiones corporales y descargas eléctricas, no se deberá jugar con el ventilador ni se deberá colocar el ventilador donde los niños pequeños puedan alcanzarlo.

Guarde estas instrucciones. Consúltelas frecuentemente y utilícelas para instruir a otras personas que puedan utilizar este ventilador. Si le presta este ventilador a otra persona, préstele también estas instrucciones para evitar un uso incorrecto del producto y posibles lesiones.





¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

SÍMBOLOS

Símbolos de seguridad

El objetivo de los símbolos de seguridad es captar su atención ante posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que se dan merecen su atención y comprensión cuidadosa. Las advertencias del símbolo no eliminan por sí mismas ningún peligro. Las instrucciones y las advertencias que se dan no son substitutos de las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de leer y de comprender todas las instrucciones de seguridad en este manual del propietario, incluidos todos los símbolos de alerta de seguridad como **“PELIGRO”**, **“ADVERTENCIA”** y **“PRECAUCIÓN”** antes de usar esta herramienta. El incumplimiento de las siguientes instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

Las definiciones que se ofrecen a continuación describen el nivel de gravedad de cada símbolo. Lea el manual y preste atención a dichos símbolos.	
	Este es el símbolo de advertencia de seguridad. Se utiliza para advertirlo de los peligros de posibles lesiones personales. Cumpla con todos los mensajes de seguridad a continuación de este símbolo para evitar posibles lesiones o consecuencias fatales.
	PELIGRO indica una situación de peligro que, de no evitarse, ocasionará la muerte o lesiones graves.
	ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN, se usa con el símbolo de advertencia de seguridad e indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede causar lesiones menores o moderadas.

Mensajes de prevención de daños e información

Estos mensajes informan al usuario sobre informaciones y/o instrucciones importantes que, de no seguirse, pueden causar daños al equipo o la propiedad. Antes de cada mensaje, aparece la palabra **“AVISO”**, como en el ejemplo a continuación:









AVISO: Si no se siguen estas instrucciones se pueden producir daños al equipo o la propiedad.






⚠ ADVERTENCIA Durante el funcionamiento de cualquier herramienta eléctrica, pueden entrar objetos extraños a los ojos y causar graves daños oculares. Use siempre lentes o gafas de seguridad con protecciones laterales y, cuando sea necesario, un protector facial que cubra todo el rostro antes de comenzar a operar una herramienta eléctrica. Recomendamos usar una máscara de seguridad de visión amplia sobre los lentes o las gafas de seguridad estándar con protección lateral. Siempre use lentes de protección que cumplan con la norma ANSI Z87.1.

SÍMBOLOS (CONTINUACIÓN)

IMPORTANTE: Algunos de los siguientes símbolos pueden aparecer en sus herramientas. Obsérvelos y conozca su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de manera eficaz y segura.

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
V	Voltios	Voltaje
A	Amperios	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatios	Alimentación
kg	Kilogramos	Peso
min	Minutos	Hora
s	Segundos	Hora
Wh	Vatio por horas	Capacidad de la batería
Ah	Amperios por hora	Capacidad de la batería
Ø	Diámetro	Tamaño de las brocas para taladro, piedras de amolar, etc.
n ₀	Velocidad sin carga	Velocidad de rotación sin carga
n	Rango de velocidad	Velocidad máxima alcanzable
.../min	Revoluciones o recíprocas por minuto (rpm)	Revoluciones, pasadas, velocidad de superficie, órbitas, etc. por minuto
O	Posición de apagado	Velocidad cero, torsión cero...
1,2,3,... I,II,III,	Ajustes del selector	Ajustes de velocidad, par o posición. Un número mayor significa mayor velocidad
	Selector de regulación continua con apagado	La velocidad aumenta desde el ajuste 0
	Flecha	Acción en la dirección de la flecha
	Corriente alterna (CA)	Tipo o característica de corriente
	Corriente continua (CC)	Tipo o característica de corriente
	Corriente alterna o continua (CA/CC)	Tipo o característica de corriente
	Herramienta de Clase II	Designa las herramientas de construcción con doble aislamiento
	Conexión a tierra de protección	Terminal de conexión a tierra
	Sello de iones de litio de RBRC	Designa el programa de reciclaje de baterías de iones de litio
	Lea las instrucciones	Indica al usuario que lea el manual

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
	Símbolo de uso de lentes de protección	Alerta al usuario para que use protección ocular
	Utilice siempre la herramienta con las dos manos	Alerta al usuario para que utilice siempre la herramienta con las dos manos
	No utilice el protector para operaciones de tronzado	Alerta al usuario para que no utilice el protector para operaciones de tronzado

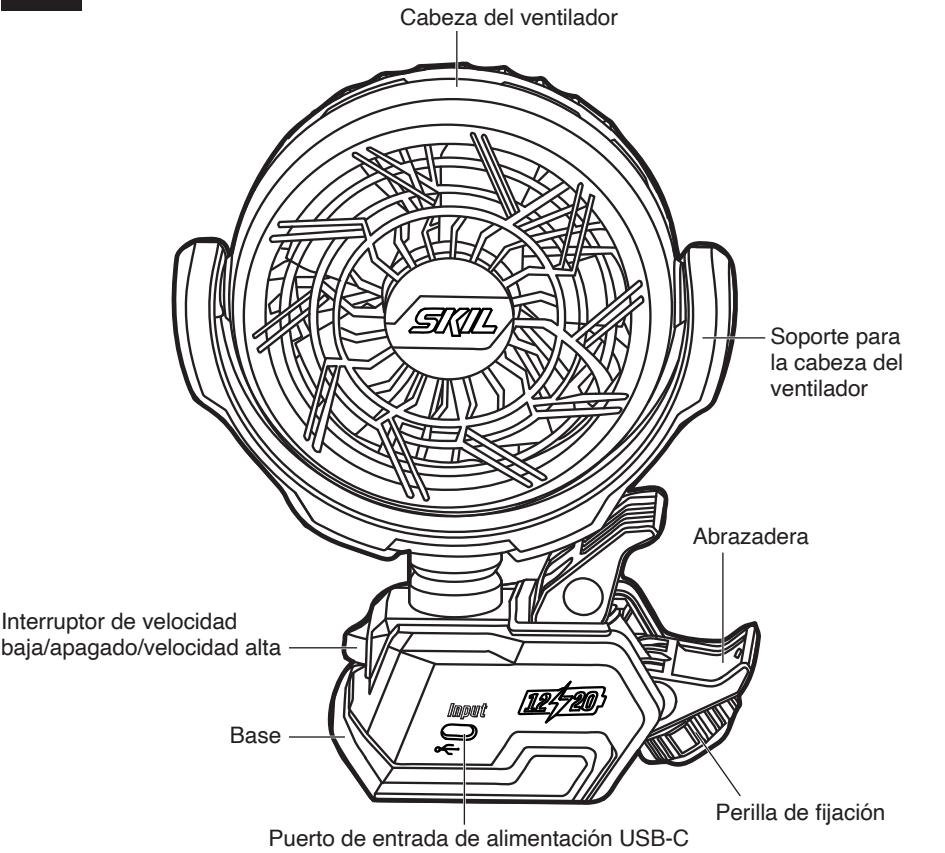
SÍMBOLOS (INFORMACIÓN DE CERTIFICACIÓN)

IMPORTANTE: Algunos de los siguientes símbolos de información de certificación pueden aparecer en sus herramientas. Obsérvelos y conozca su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de manera eficaz y segura.

Símbolo	Designación/Explicación
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories.
	Este símbolo designa que este componente está reconocida por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Intertek Testing Services, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está homologada por la asociación alemana TÜV.

FAMILIARÍCESE CON SU VENTILADOR CON ABRAZADERA

Fig. 1



ESPECIFICACIONES

Tensión nominal	12 / 20 V c.c.
Entrada del puerto USB-C	5 V, 3 A máx.
Diámetro de las paletas del ventilador	4 pulgadas (101,6 mm)
Posicione de velocidad del ventilador	3 (Velocidad baja/Apagado/Velocidad alta)
Volumen de aire máx.	200 PCM
Velocidad del aire máx.	11 MPH
Temperatura de funcionamiento recomendada	32 – 104 °F (0 – 40 °C)
Temperatura de almacenamiento recomendada	32 – 104°F (0 – 40°C)

INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de incendio, lesiones corporales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca su herramienta, el paquete de batería o el cargador en un líquido ni deje que un líquido fluya dentro de ellos. Los líquidos corrosivos o conductores, tales como agua de mar, ciertas sustancias químicas industriales y el blanqueador o los productos que contienen blanqueador, etc., pueden causar un cortocircuito.

⚠ ADVERTENCIA Si alguna de las piezas está dañada o falta, no utilice este producto hasta que las piezas hayan sido reemplazadas. La utilización de este producto con piezas dañadas o si le faltan piezas podría causar lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA No intente modificar esta herramienta ni crear accesorios no recomendados para utilizarse con esta herramienta. Cualquiera de dichas alteraciones o modificaciones constituye un uso incorrecto y podría provocar una situación peligrosa que cause posibles lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA Para prevenir arranques accidentales que podrían causar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería del producto cuando ensamble piezas, haga ajustes, realice limpieza o efectúe mantenimiento.

Este ventilador con abrazadera sin escobillas se debe utilizar solo con los paquetes de batería y los cargadores que se indican a continuación:

Paquete de batería		Cargador
12V	SKIL BY500101 (2Ah) SKIL BY519901 (2Ah) SKIL BY519801 (4Ah) SKIL BY5020A-00 (2Ah) SKIL BY5040A-00 (4Ah)	SKIL QC535701 SKIL SC536501
20V	SKIL BY519701 (2Ah) SKIL BY519702 (2Ah) SKIL BY519703 (2.5Ah) SKIL BY519601 (4Ah) SKIL BY519603 (5Ah) SKIL BY5100B-00 (2Ah) SKIL BY5140B-00 (4Ah)	SKIL SC535801 SKIL QC536001 SKIL QC5359B-02 SKIL SC5358B-02 SKIL SC0030B-00

AVISO: Sírvase consultar los manuales del paquete de batería y del cargador para obtener información detallada de utilización.

Aplicaciones

Usted puede utilizar este producto para los propósitos que se indican a continuación:

1. Ventilación general para la mayoría de las aplicaciones domesticas de enfriamiento.
2. Enfriamiento en sitio de construcción.

Para instalar/desinstalar el paquete de batería (Fig. 2)

Para instalar el paquete de batería:

1. Asegúrese de que el interruptor de velocidad baja/apagado/velocidad alta esté en la posición de APAGADO.
2. Alinee la costilla en relieve ubicada en el paquete de batería con los surcos ubicados en el ventilador con abrazadera y luego deslice el paquete de batería sobre el ventilador con abrazadera.

AVISO: Asegúrese de que el pestillo ubicado en el paquete de batería se acople a presión en la posición correcta y que el paquete de batería esté firmemente sujeto al ventilador antes de comenzar a utilizarlo.

Para desinstalar el paquete de batería:

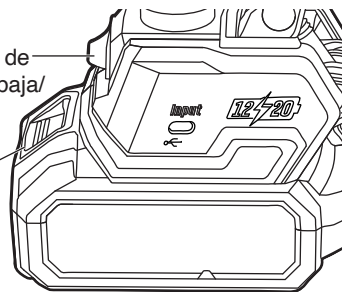
1. Asegúrese de que el interruptor de velocidad baja/apagado/velocidad alta esté en la posición de APAGADO.
2. Presione el botón de liberación de la batería ubicado en la parte delantera del paquete de batería para liberar dicho paquete. Jale hacia fuera el paquete de batería y retírelo del ventilador.

Fig. 2

Interruptor de velocidad baja/apagado/velocidad alta

Desinstalar ← → Instalar

Botón de liberación de la batería



Para arrancar/parar el ventilador (Fig. 3)

Para arrancar el ventilador

Presione hacia abajo el lado izquierdo o derecho del interruptor.

Para seleccionar velocidad baja, presione completamente hacia abajo el lado izquierdo del interruptor (marcado con la letra "I").

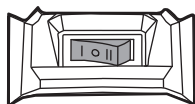
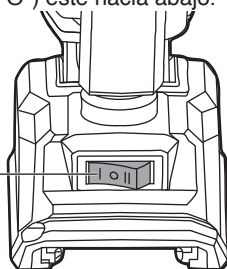
Para seleccionar velocidad alta, presione completamente hacia abajo el lado derecho del interruptor (marcado con las letras "II").

Para detener el ventilador

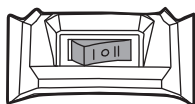
Presione hacia abajo el lado en relieve del interruptor (ya sea "I" o "II") de manera que tanto el lado izquierdo ("I") como el lado derecho ("II") del interruptor estén hacia arriba y solo el centro del interruptor (marcado con la letra "O") esté hacia abajo.

Fig. 3

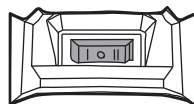
Interruptor de velocidad baja/apagado/velocidad alta



Posición de velocidad
BAJA (I)



Posición de
velocidad ALTA (II)



Posición de
APAGADO (O)

Alimentación eléctrica del ventilador

⚠ ADVERTENCIA

Utilice solo los paquetes de batería SKIL designados que se indican en este manual. Es posible que el uso de cualquier otro paquete de batería cause un riesgo de lesiones corporales o explosión.

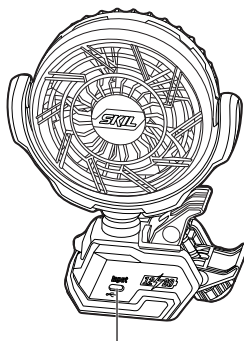
Uste puede suministrar alimentación eléctrica al producto por medio de los dos métodos siguientes:

- 1) Suministre alimentación eléctrica al ventilador con los paquetes de batería SKIL designados en este manual.
- 2) Utilice un adaptador de alimentación USB y un cable USB-C (no se incluye ninguna de estas dos cosas) para suministrar alimentación eléctrica al ventilador a través del puerto de entrada de alimentación USB-C (Fig. 4).

NOTA: Cuando se utilice el cable de alimentación USB, el paquete de batería será desconectado automáticamente. El cable de alimentación USB se deberá desconectar del puerto de entrada de alimentación cuando no se esté utilizando.

NOTA: Si el interruptor se deja en la posición de ENCENDIDO, el ventilador no reanuncará cuando se inserte el paquete de batería. APAGUE el ventilador y luego ENCIÉNDALO para reanuncarlo. Sin embargo, el ventilador reanuncará en cuanto se conecte el cable de alimentación USB.

Fig. 4



Puerto de entrada de alimentación USB-C

Ajuste el ángulo de la cabeza del ventilador

Para ajustar el ángulo de la cabeza del ventilador, asegúrese de que la base esté montada firmemente y luego incline o pivote suavemente la cabeza del ventilador hasta la posición deseada.

Ajuste del pivote (ángulo horizontal) (Fig. 5a)

300° (pivote HACIA LA IZQUIERDA dentro de un intervalo de 200°, HACIA LA DERECHA dentro de un intervalo de 100°)

Ajuste de la inclinación (ángulo vertical) (Fig. 5b)

270° (pivote HACIA DENTRO dentro de un intervalo de 45°, HACIA FUERA dentro de un intervalo de 225°)

Fig. 5a

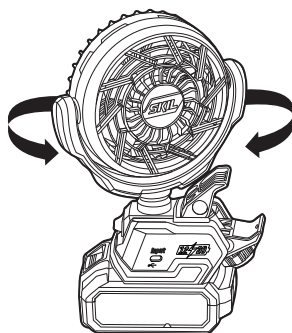
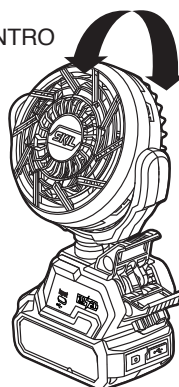


Fig. 5b

HACIA DENTRO

HACIA FUERA

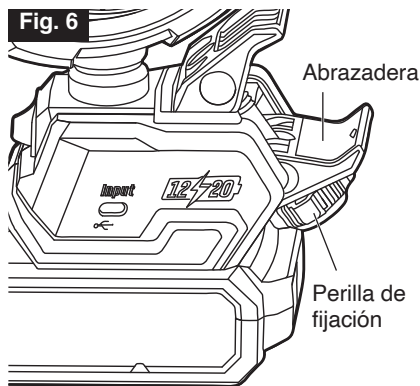


Montaje del ventilador con abrazadera (Fig. 6)

⚠ ADVERTENCIA Fije el ventilador con la abrazadera solo a un objeto que tenga 1-9/16 pulgadas (40 mm) de grosor o menos. Asegúrese de que el objeto de soporte sea lo suficientemente fuerte como para soportar el peso combinado del ventilador y un paquete de batería.

- ⚠ ADVERTENCIA** Asegúrese de que el ventilador esté firmemente sujeto con abrazaderas antes de utilizarlo y durante su utilización. No se sitúe nunca directamente debajo de un ventilador montado. Si no se siguen estas instrucciones, se puede crear un peligro y el resultado podría ser lesiones corporales graves.
1. Desconecte el paquete de batería o el cable de alimentación USB del ventilador.
 2. Limpie la superficie de montaje y la superficie de la abrazadera antes de montar el ventilador, para evitar que resbale.
 3. Afloje la perilla de fijación EN SENTIDO CONTRARIO AL DE LAS AGUJAS DEL RELOJ para abrir la boca de la abrazadera hasta la anchura deseada.
 4. Instale el ventilador en una ubicación adecuada.
 5. Apriete la perilla EN EL SENTIDO DE LAS AGUJAS DEL RELOJ para fijar el ventilador en la posición correcta.

NOTA: Tenga cuidado de no colgar el ventilador de manera que se impida el funcionamiento normal del mismo.



MANTENIMIENTO

⚠ WARNING Para evitar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería o el cable de alimentación USB del producto cuando realice limpieza o efectúe cualquier mantenimiento.

Servicio de ajustes y reparaciones

⚠ ADVERTENCIA Es posible que el mantenimiento preventivo realizado por personal no autorizado dé lugar a una colocación incorrecta de los cables y componentes internos, lo cual podría causar un peligro grave. Recomendamos que todo el servicio de ajustes y reparaciones de la herramienta sea realizado por un Centro de Servicio de Fábrica SKIL o una Estación de Servicio SKIL Autorizada.

Mantenimiento general

⚠ ADVERTENCIA Cuando haga servicio de ajustes y reparaciones, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. La utilización de cualquier otra pieza podría crear un peligro o causar daños al producto.

Inspeccione periódicamente todo el producto para determinar si hay piezas dañadas, si faltan piezas o si hay piezas flojas, tales como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y todas las tapas, y no utilice este producto hasta que todas las piezas que falten o estén dañadas hayan sido reemplazadas. Sírvase contactar a servicio al cliente o a un centro de servicio autorizado para obtener asistencia.

Limpieza

Evite utilizar solventes cuando limpie piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles de sufrir daños causados por diversos tipos de solventes comerciales y es posible que resulten dañados por su uso.

Use un pedazo de tela limpio para retirar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

⚠ ADVERTENCIA No deje en ningún momento que líquidos de freno, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., entren en contacto con las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual puede causar lesiones corporales graves.

Almacenamiento

Almacene la herramienta en un lugar interior que sea inaccesible para los niños. Manténgala alejada de los agentes corrosivos.

Protección del medio ambiente.

No deseche los aparatos eléctricos como basura municipal sin clasificar, utilice instalaciones de recolección separadas.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Remedio
El ventilador no funciona.	Carga baja del paquete de batería.	Cargue el paquete de batería.

GARANTÍA LIMITADA PARA HERRAMIENTA SKIL

5 AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

Chervon North America, Inc. ("Vendedor") garantiza únicamente al comprador original que ninguna HERRAMIENTA SKIL del consumidor presentará defectos en los materiales ni la mano de obra durante un período de cinco años a partir de la fecha de compra si el comprador original registra el producto dentro de los 30 días de realizada la compra. Las BATERÍAS y los CARGADORES tienen una garantía de 2 años. El registro del producto se puede completar en línea en www.Registermyskil.com. Los compradores originales también deben conservar el recibo como comprobante de compra. EL PERÍODO DE GARANTÍA DE CINCO AÑOS PARA HERRAMIENTAS ESTÁ CONDICIONADA POR EL REGISTRO DEL PRODUCTO DENTRO DE LOS 30 DÍAS DE REALIZADA LA COMPRA. Si los compradores originales no registran el producto de manera oportuna, se aplicará la garantía limitada anterior durante tres años para las herramientas eléctricas. Todas las baterías y los cargadores permanecerán bajo la garantía limitada de dos años.

No obstante lo señalado anteriormente, si se usa una herramienta SKIL del consumidor para fines industriales, profesionales o comerciales, se aplicará la garantía anterior durante noventa días, sin considerar el registro.

LA ÚNICA OBLIGACIÓN DEL VENDEDOR Y SU ÚNICA SOLUCIÓN en virtud de esta garantía limitada y, en la medida en que lo permita la ley, cualquier garantía o condición implícita por la ley, será la reparación o el reemplazo, sin cargo, de las piezas que presentan defectos en el material o la mano de obra y que no se hayan usado de manera incorrecta, que no se hayan manejado sin la debida atención o que las hayan reparado personas que no sean el Vendedor o una estación de servicio autorizada. Para exponer un reclamo en virtud de esta garantía limitada, debe devolver el producto completo, con el transporte prepago, a cualquier centro de servicio de la fábrica SKIL o a cualquier estación de servicio autorizada. Para comunicarse con las estaciones de servicio autorizadas de Skil para reparar su herramienta eléctrica, visite www.Registermyskil.com o llame al 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE APLICA A ARTÍCULOS ACCESORIOS, COMO HOJAS DE SIERRA CIRCULAR, BROCAS PARA TALADROS, BROCAS PARA REBAJADORAS, HOJAS DE SIERRA DE VAIVÉN, BANDAS DE LIJADO, DISCOS DE PULIDO Y OTROS ARTÍCULOS RELACIONADOS.

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA APLICABLE A UN PRODUCTO DEBE ESTAR LIMITADA A LA MISMA DURACIÓN QUE LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS EXPRESAS APLICABLES A DICHO PRODUCTO, SEGÚN SE ESTABLECIÓ EN EL PRIMER PÁRRAFO. ALGUNOS ESTADOS EN ESTADOS UNIDOS Y ALGUNAS PROVINCIAS EN CANADÁ NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE EL TIEMPO DE DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN ANTES DESCRITA PUEDE QUE NO SE APLIQUE A USTED.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, EL VENDEDOR SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES (INCLUIDA ENTRE OTRAS, LA RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDA DE GANANCIAS) QUE SE ORIGINEN DE LA VENTA O EL USO DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS EN ESTADOS UNIDOS Y ALGUNAS PROVINCIAS EN CANADÁ NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDE QUE NO SE APLIQUE A USTED.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ES POSIBLE QUE TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE UN ESTADO A OTRO EN ESTADOS UNIDOS, DE UNA PROVINCIA A OTRA EN CANADÁ Y DE UN PAÍS A OTRO.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE APLICA SOLAMENTE A PRODUCTOS VENDIDOS EN ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, CANADÁ Y EL COMMONWEALTH DE PUERTO RICO. PARA TENER UNA COBERTURA DE GARANTÍA EN OTROS PAÍSES, PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR O IMPORTADOR DE SKIL.